



# ISCRIZIONE BIKE TOUR – BIKE TOUR BOOKING FORM

La presente Dichiarazione Liberatoria deve essere letta e sottoscritta da ciascun partecipante, e dai rispettivi genitori legalmente responsabili, qualora l'iscritto sia minore di 18 anni. Le firme apposte sulla scheda d'iscrizione comportano la piena e consapevole lettura e comprensione di quanto vi è contenuto.

NOME E COGNOME GENITORE O TUTORE SE MINORE / NAME AND SURNAME OF PARENT OR LEGAL GUARDIAN

NOME E COGNOME / NAME AND SURNAME

LUOGO E DATA DI NASCITA / PLACE AND DATE OF BIRTH

TELEFONO - EMAIL / PHONE NUMBER - EMAIL



EMAIL NEWSLETTER SUBSCRIPTION

DATA TOUR / DATE OF THE TOUR

LIVELLO PARTECIPANTE / LEVEL

<b>BASE</b> BEGINNER	<b>MEDIO</b> ADVANCED	<b>ESPERTO</b> EXPERT
-------------------------	--------------------------	--------------------------

INDIRIZZO DI RESIDENZA / ADDRESS

CAP - CITTA' - PROVINCIA / ZIP CODE - CITY - STATE

INDIRIZZO o HOTEL DURANTE IL SOGGIORNO / ADDRESS OR HOTEL NAME DURING THIS HOLIDAYS

## DICHIARAZIONE LIBERATORIA / RELEASE AGREEMENT

A Native Lab sas, A.S.D. Istruttori MTB Adamello Brenta, Muvi srl, Terme di Comano Dolomiti di Brenta Azienda per il Turismo scari, agli operatori e partner aderenti al progetto From Garda to Dolomiti Bike holidays e di tutti i loro dipendenti, responsabili, commessi, soci, guide, partners, agenti, concessionari, rappresentanti, distributori e costruttori di bici e componenti (tutti raggruppati sotto la voce THE MARVIN CLAN). Con la sottoscrizione della presente dichiaro di voler liberare ed esonerare gli da ogni responsabilità e tutte le azioni ad essa relative, cause e qualsivoglia tipo di procedimento giudiziario e/o arbitrale tra questi compresi -ma non limitati- quelli relativi al rischio d'infortuni durante le escursioni, risarcimento di danni a persone e/o cose di terzi, danneggiamenti alle attrezzature e al rischio di smarrimenti d'effetti personali per furto o qualsivoglia ragione, salvo i limiti inderogabili di legge. M'impegno formalmente e rifonderò direttamente o col tramite d'Assicurazioni eventuali danni causati, da me, o da mio figlio/a, a persone, oggetti, infrastrutture e/o alle attrezzature messe a disposizione da THE MARVIN CLAN.

LA SEGUENTE REGOLE SI APPLICANO Al servizio di organizzazione tour, bike tutor, punto info, noleggio di equipaggiamento per la pratica della bici (include bici ed accessori) a tutela del rapporto tra il cliente e THE MARVIN CLAN e delle relative responsabilità.

ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DI EFFETTUAZIONE DEL SERVIZIO Il cliente/partecipante/noleggiatore accetta tutte le regole sull'organizzazione, la pianificazione, l'esecuzione, il noleggio dell'equipaggiamento e accetta di risarcire ogni danno causato e provocato volontariamente, involontariamente o accidentalmente ai partecipanti ed organizzatori del servizio per l'imporot che verà stabilito in funzione del danno arrecato nonché all'equipaggiamento fornito e qui determinato nel prezzo di vendita al pubblico qualora non venisse restituito per il giorno e l'ora assegnata.

NOTE SULLA SICUREZZA NELLA PRATICA DELLA BIKE Il cliente è consapevole dell'obbligatorietà di indossare un casco ed altre eventuali protezioni per la sicurezza. In ordine accetta: 1. di indossare il casco protettivo omologato fornito da MUWI srl, intestataria dell'attività di noleggio, all'atto del noleggio 2. di osservare le norme sul traffico: in Italia il ciclista deve osservare le norme sul traffico veicolare (Codice della Strada) oltre a tutte le norme, divieti, ordinanze emanate localmente da province, regioni, comuni, enti collaterali, parchi naturali. 3. di guidare a destra e possibilmente utilizzare, ove presenti, percorsi ciclabili dedicati o strade secondarie e poco trafficate. 4. di guidare con cautela e decisione, non esser causa di sorpresa per i veicoli a motore 5. di essere visibile e chiaramente identificabile in caso di guida notturna o diurna al buio (tunnel, gallerie) utilizzando luci omologate (non sempre fornite) 6. di seguire ed osservare le istruzioni impartite dagli accompagnatori e/o guide/istruttori mountain bike. 7. di essere edotto ed osservare quanto indicato nella presente e nelle note organizzative presenti sul sito web [www.gardadolomitibike.com](http://www.gardadolomitibike.com)

MINORI Le persone di età inferiore ai 18 anni sono tenute ad avere la garanzia di un genitore o tutore legale. Il genitore o tutore ed il minore sono tenuti a leggere, comprendere ed accettare la presente. Con la firma di questo documento, il genitore si impegna su ciascuna delle disposizioni anche a risarcire THE MARVIN CLAN ed esentare quest'ultima da qualsiasi comportamento ed utilizzo proprio o improprio dell'equipaggiamento da parte del minore anche nel caso di NEGLIGENZA da parte di THE MARVIN CLAN.

ASSUNZIONE DI RISCHIO Gli infortuni fanno parte del rischio nella pratica della bicicletta: la bicicletta ed in particolare modo la pratica della Mountain bike si può svolgere su terreno ripido e sconnesso e ha caratteristiche che sono fisicamente e tecnicamente impegnative ed espongono il rider a molti rischi e pericoli inclusi ma non limitati a: elevate pendenze, terreni sconnessi, ostacoli, guasti meccanici, guasto da difetto di fabbricazione, improprie regolazioni e manutenzioni, variazioni irregolari ed accidentali del percorso, incapacità di controllo di velocità e direzione del mezzo, perdita di equilibrio, collisione con manufatti o oggetti naturali incluso alberi, piante e rocce, animali, persone o altri ciclisti, NEGLIGENZA COMPRESA OMISSIONE, DA PARTE DI THE MARVIN CLAN, di adottare le misure atte a proteggere o salvaguardare il rider contro i rischi E PERICOLI DALL'ESERCIZIO DELLA MOUNTAIN BIKE. Detto ciò: 1. Sono consapevole del rischio e dei pericoli connessi all'utilizzo di una bicicletta lungo tutte le tipologie di strade e percorsi incluse strade forestali, single trail, strade sterrate o lastricate; 2. Qualora si utilizzi una bici a noleggio fornita da THE MARVIN CLAN confermo di accettare tutti i pericoli che sono insiti in questa attività, se questi pericoli non sono evidenti. Sono responsabile del mezzo che utilizzo; 3. Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità di essere in buona salute e fisicamente e mentalmente in grado di partecipare alle escursioni organizzate da THE MARVIN CLAN ed utilizzare l'attrezzatura propria o a noleggio ed in grado di riconoscere i pericoli del traffico e delle condizioni meteorologiche associate con l'uso della bicicletta; 4. Comprendo e accetto che le eventuali lesioni personali, morte o perdita di beni personali che si verificano a causa della partecipazione e dell'utilizzo proprio o improprio della mia bicicletta (o noleggiata) sono sotto la mia completa responsabilità; 5. Rinuncio per sempre e sollevo THE MARVIN CLAN da tutte le pretese di responsabilità o di responsabilità che possono derivare da lesioni o danni che possono verificarsi a seguito della partecipazione alle escursioni organizzate e/o all'utilizzo della bicicletta; 6. Assumo la responsabilità per quanto concerne la condizione dell'intero equipaggiamento fornito (a noleggio o gratuitamente) quali bicicletta, casco e altri accessori che possono essere inclusi (lucchetti, fari, kit di riparazione forature, pompa) fino a quando la stessa viene restituita e controllata da MUWI; 7. L'assunzione di rischio si estende alle e per le persone elencate nel presente modulo che informo dei contenuti della presente e me ne accollo la responsabilità.

LIBERATORIA, RINUNCIA A RIVENDICAZIONI E INDENNIZZI In merito alla presente inoltre accetto e sottoscrivo: 1. di manlevare e risarcire THE MARVIN CLAN da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni alla proprietà e/o lesioni personali di terzi, derivante dalla mia partecipazione ed utilizzo delle attrezzature di proprietà o fornite; 2. che il presente accordo è efficace e vincolante per i miei eredi, i parenti prossimi, esecutori, amministratori e rappresentanti, in caso di incapacità o di mia morte; 3. che il presente accordo e tutti i diritti, i doveri e gli obblighi tra le parti è regolato unicamente dalle leggi dello Stato Italiano; 4. che tutte le controversie che coinvolgono le parti per il presente accordo sono di competenza esclusiva della legge italiana ed in caso di giudizio esse si terranno in Trento.

HO LETTO E COMPRESO IL PRESENTE CONTRATTO E CON LA SOTTOSCRIZIONE NE ACCETTO LE CLAUSOLE PER ME, I MIEI EREDI, AMMINISTRATORI E CURATORI PER ORA E PER IL FUTURO

TRATTAMENTO DATI PERSONALI  
Autorizzo THE MARVIN CLAN al trattamento dei miei dati personali indicati nel presente accordo ai sensi del D. L. 30 giugno 2003 n. 196.

to Native Lab sas, A.S.D. Istruttori MTB Adamello Brenta, Muvi srl, Terme di Comano Dolomiti di Brenta Azienda per il Turismo scari, operators and partner of the From Garda to Dolomiti Bike holidays program and their directors, officers, employees, instructors, guides, partners, agents, independent contractors, subcontractors, representatives, equipment manufacturers, equipment distributors, successors and assigns, (all of whom are hereinafter collectively referred to as "THE MARVIN CLAN - the releasees).

WHO THIS AGREEMENT APPLIES TO This Release Agreement applies to organized and guided bike tours, bike and safety equipment rental ("the rental equipment") and is for the protection of THE MARVIN CLAN and their directors, officers, employees, instructors, guides, partners, agents, independent contractors, subcontractors, representatives, equipment manufacturers, equipment distributors, successors and assigns.

ORGANIZED BIKE TOURE AND RENTAL AGREEMENT I accept full responsibility for the participation to the organized bike tours and rental equipment. I agree to pay for any damage and replace the equipment at full retail value if not returned by the agreed date and time.

MOUNTAIN BIKE SAFETY I have been advised to wear an approved helmet and other protective equipment while mountain biking. Helmets are mandatory. Please review these rules: 1. Wear a helmet every time you ride. 2. Obey traffic laws. In the State of Italy a cyclist must adhere to all traffic laws that apply to motor vehicles and in addition must adhere to provincial, regional and any local laws about bike. 3. Always ride on the right side of the road. It is never safe to ride against traffic and it is against the law in Italy to do so. Whenever possible use designated 'bicycle routes'. 4. Be predictable. Don't do anything that would surprise the driver of a motor vehicle. 5. Be visible. Don't ride at night without an approved light. 6. Baby participants must be at least 1 year old and be able to hold their head and upper body in an upward position and be able to wear a helmet. 7. Participants must be in good health, and able to operate, control and balance the equipment, at time of rental. Please consult your physician.

ASSUMPTION OF RISKS Injuries are a common and expected part of bike and mountain biking. Mountain biking takes place on steep and rugged terrain and has features that are both physically and technically challenging and will expose the rider to many risks, dangers and hazards including but not limited to: mechanical failure of bicycles; improperly adjusted or maintained equipment; variation or steepness in terrain; inability to control speed and direction; loss of balance; collisions with manmade and natural objects including trees and rocks; collision with vehicles, cyclists or other persons; encounters with dogs or wild animals and NEGLIGENCE ON THE PART OF THE RELEASEES, INCLUDING FAILURE ON THE PART OF THE RELEASEES TO TAKE REASONABLE STEPS TO PROTECT OR SAFEGUARD ME FROM THE RISKS, DANGERS AND HAZARDS OF BIKING

1. I am aware of the inherent risk and dangers involved with the operation of a bicycle on streets and roadways, single trail, unpaved or paved road. 2. I acknowledge that in renting a bicycle I accept and assume all the dangers that are inherent in this activity, whether or not these dangers are obvious. 3. I hereby certify that I am in good health and that I am physically and mentally capable of using the equipment provided and or handling the hazards of traffic and weather conditions associated with bicycle riding. 4. I understand and agree that any bodily injury, death or loss of personal property that occur as a result of my operation of this bicycle are my responsibility. 5. I hereby waive and forever release THE MARVIN CLAN and their agents and employees of all claims of liability or responsibility that may arise from injury or property damage that may occur as a result of my operation of the said bicycle. 6. I will assume responsibility for the condition of the bicycle, helmet, and other accessories that might be included such as a lock and field tire repair kit or pump until the same is returned to THE MARVIN CLAN 7. I further agree to be bound by the terms and conditions of the tours organization and rental agreement.

MINORS Prospective participants under the age of 18 years are required to have a parent or legal guardian read and also sign this Release. The parent and the participant under 18 have read, understand and agree to comply with this Release. By signing this document, the parent agrees to each of the provisions above, including to indemnify and hold THE MARVIN CLAN, its agents, partners or employees harmless from any and all claims brought by the participant under 18 or resulting from the participant under 18's actions, whether THE MARVIN CLAN, its agents or employees are negligent or not.

RELEASE OF LIABILITY, WAIVER OF CLAIMS AND INDEMNITY AGREEMENT In consideration of the tours organization and the rental of the Equipment, I hereby agree as follows: 1. TO HOLD HARMLESS AND INDEMNIFY THE RELEASEES from any and all liability for any damage to property or of personal injury to any third party, resulting from my participation at tours and the use of the Equipment (mine or rented); 2. This Agreement shall be effective and binding upon my heirs, next of kin, executors, administrators and representatives, in the event of my death or incapacity; 3. This Agreement and any rights, duties and obligations as between the parties to this Agreement shall be governed by and interpreted solely in accordance with the laws of the State of Italy and; 4. Any litigation involving the parties to this Agreement shall be brought solely within the exclusive jurisdiction of the Italian laws and will be disputed in Trento. 5. In case of interpretation of this rules the italian version has priority.

I HAVE FULLY INFORMED MYSELF OF THE CONTENTS OF THIS LIABILITY RELEASE & ASSUMPTION OF RISK BY READING IT BEFORE I SIGNED IT ON BEHALF OF MYSELF AND MY HEIRS.

FIRMA DEL PARTECIPANTE O DEL GENITORE-TUTORE / SIGNATURE OF BIKER OR HIS PARENT-GUARDIAN